

02/10/2023 08:50

EN 388:2016 + A1:2018



Mechanical Hazards
Mechanische risico's
خطرهای مکانیکی
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren
सांघ्रिकि खतरने
Pericoli meccanici
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecánicos
Riesgos mecánicos
Mekanik Tehlikeler
المخاطر الميكانيكية

4 X 4 1 B

0-4

Abrasion resistance (cycles)
Schoorbe-stendigheid (cycli)
مقاومت در برابر سایش (چرخه)
Résistance à l'abrasion (cycles)
Abriebfestigkeit (Zyklen)
آزمایش مقاومت در برابر سایش (چرخه)
Resistencia al abrasión (ciclos)
Resistencia a la abrasión (ciclos)
Asma diresci (evrimler)
مقاومة التآكل

0-5

Blade cut resistance (factor)
Snijveerstand (factor)
مقاومت در برابر برش (عامل)
Résistance à la coupe de lame (facteur)
Klingenschnittfestigkeit (Faktor)
آزمایش برش مقاومت در برابر برش (عامل)
Resistencia al taglio con lama (fattore)
Odporność na przecięcie ostrzem (czynniki)
Resistência ao corte (fator)
Resistencia al corte de cuchilla (factor)
Bıçak kesme diresci (faktör)
مقاومة التمزق

0-4

Tear resistance (newton)
Scheurbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)
Résistance à la déchirure (newton)
Reißfestigkeit (Newton)
آزمایش پارگی مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)
Resistenza all'usura (newton)
Odporność na rozdarcie (Newton)
Resistência ao rasgamento (newton)
Resistencia al desgarr (newton)
Yırtılma diresci (faktör)
مقاومة التمزق

0-4

Puncture resistance (newton)
Lekbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)
Résistance à la perforation (newton)
Durchstoßfestigkeit (Newton)
آزمایش سوراخ مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)
Resistenza alla foratura (newton)
Odporność na przekucie (Newton)
Resistência a perfuração (newton)
Resistencia a la perforación (newton)
Delimne diresci (newton)
مقاومة التتوب

A-F

TDM cut resistance (ISO 13997)
TDM snijveerstand (ISO 13997)
مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)
Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997)
TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)
آزمایش مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)
Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)
Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)
Resistência ao corte TDM (ISO 13997)
Resistencia al corte TDM (ISO 13997)
TDM Kesme Diresci (ISO 13997)
مقاومة القطع TDM (ISO 13997)

(P)

Impact resistance
Impactbestendigheid
مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'impact
Schlagzähigkeit
آزمایش ضربه مقاومت در برابر ضربه
Resistenza all'impatto
Odporność na uderzenie
Resistência ao impacto
Resistencia al impacto
Darbe Diresci
مقاومة للصدمات (ك. ن.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING – Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته میشود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال نمیشود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمیشود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT – La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिष्कार परीक्षाएं, परभाव के उस परीक्षा के लिए दस्तानों के हथेली क्षेत्र से ली जाते हैं, जहाँ पर प्रहार के पड़ने का संभव है। परभाव संरक्षण उंगली की गोठे और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – परभाव संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbienie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy kciuki oraz wierzchu dłoni • OSTRZEŻENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe diresci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmştir • Parmak eklemelerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = تست انجام نشده است
X = Test non effectuée

X = Test nicht durchgeführt
X = परीक्षा नहीं की गयी
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany

X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = الاختبار لم يتم

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مرتبط

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सबसे दुरु नाम उनकी संघाली संरक्षित हैं।
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الأسماء التجارية وتعد علامات تجارية خاصة بركات المالكينها يمكن الحصول

www.benchmark-safety.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA

EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland
BMK-PCK-UIS-EX-0923_2

Benchmark

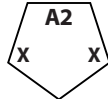
BMG713

EN 388:2016 + A1:2018



4X41B

ANSI/ISEA 105



A2





HAND SIZE DEFINED IN EN ISO 21420:2020 HANDMAAT GEDEFINEERD IN EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعريف شده در EN ISO 21420:2020 TAILLE DES MAINS DÉFINIE PAR LA NORME EN ISO 21420:2020 HANDGRÖSSE GEMÄSS EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020 TAGLIA DELLA MANO DEFINITA IN EN ISO 21420:2020 ROZMIAR DŁONI OKREŚLONY W EN ISO 21420:2020 TAMANHO DA MÃO DEFINIDO EM EN ISO 21420:2020 TAMAÑO DE MANO DEFINIDO EN EN ISO 21420:2020 EL ÖLÇÜSÜNÜN TANIMLANDIĞI YER EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	GLOVE SIZE HANDSCHOENMAAT اندازه دستکش TAILLE DE GANT HANDSCHUHGRÖSSE دستانی کا آकार TAGLIA QUANTO ROZMIAR RĘKAWICY TAMANHO DA LUVA TAMAÑO DE GUANTE EL DİVEN ÖLÇÜSÜ مقاس القفاز	PRODUCT CODE PRODUCTCODE كود محصول CODE PRODUIT PRODUKTKENNUNG उत्पाद कोड CODICE PRODOTTO KOD PRODUKTU CÓDIGO DO PRODUTO CÓDIGO DE PRODUCTO ÜRÜN KODU رمز المنتج
6	XS/6	BMG00713FB
7	S/7	BMG00713FD
8	M/8	BMG00713FF
9	L/9	BMG00713FH
10	XL/10	BMG00713FJ
11	XXL/11	BMG00713FL

Products conform to the requirements of:
EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)
Producten voldoen aan de eisen van:
EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)
Les produits sont conformes aux exigences de:
le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)
Produktet overholder kravene i:
EU-forskrift 2016/425 om personlig beskyttelsesudrustning (PBU)
Tüm ürünler, EN ISO 21420:2020 standardına göre tasarlanmıştır.

Produkte entsprechen den Anforderungen von:
EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)
Uzdevums atbilst prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2016/425. gada Direktīvā par personiskās aizsargājamības līdzekļiem (PAL)
I prodotti sono conformi ai requisiti di:
regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)
Produkty spełniają wymagania:
rozporządzenia UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

Produtos conformes os requisitos de:
regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)
Los productos cumplen con los requisitos de:
reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPP)
Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur:
ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Komisyonu Parlamento'su'nun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği
اتوافق المنتج مع متطلبات لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B)
issued by:
Certificaten van typekeuring (module B)
afgegeven door:
Attestati di esame del tipo (Module B) rilasciati da:
Certificados de examen de tipo (module B) délivrés par:

Baumusterprüfung zertifikate (Module B)
ausgestellt von:
сertificate of type examination (module B)
выданы:

Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Tip mátyene certifikálatam (Módul B) kiadási helye:
شهادات اختبار نوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

BMK-PCK-UIS-EX-0923_2.indd 4-6

02/10/2023 08:50